

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Jacques Arcadelt (1507-1568)
Donna, quando pietosa
à quatre voix



A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time. The music consists of four staves, each with a treble clef. The lyrics are in Spanish and are repeated three times across the staves. The lyrics are: "Don - - - na, quan - do pie - to - - - sa Ver". The music includes various note heads and rests, with some notes having stems pointing up and others down. The bass staff uses a bass clef.

Don - - - na, quan - do pie - to - - - sa Ver

8
Don - - - na, quan - do pie - to - - - sa Ver

8
Don - - - na, quan - do pie - to - - - sa

Don - - - na, quan - do ple - to - - - sa Ver

10

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The vocal line consists of four staves of music, each with lyrics in Italian. The piano accompaniment provides harmonic support. Measure 10 starts with a piano dynamic. Measures 11-12 show a vocal entry with sustained notes and eighth-note patterns. Measure 13 concludes the section.

— me ____ gli oc - chi vol - ge - te in lie - ti gi - - - - ri, Sgom-

8 — me ____ gli oc - chi vol - ge - te in lie - ti gi - - - - ri, Sgom-

8 Ver ____ me ____ gli oc-chi ____ vol - ge - te in lie - ti gi - - - - ri, Sgom-

— me ____ gli oc - chi vol - ge - te in lie - ti gi - - - - ri, Sgom-

19

Soprano: brr sen - to dal cor, sgom - brar sen - to dal cor noi - a e mar - ti - - - ri, Ne

Alto: brar sen - to dal cor, sgom - brar sen - to dal cor noi - a e _____ mar - ti - ri, Ne

Tenor: brar sen - to dal cor, sgom - brar sen - to dal cor noi - a e mar - - - - - - - - - - ri, _____

Bass: brar sen - to dal cor, sgom - brar sen - to dal cor noi - a e mar - ti - - - - - - - - - - ri, _____

28

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The vocal parts are accompanied by a piano part, indicated by a bass line in the bass clef staff. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in common time.

mai — vi - ta gio - io - - - sa _____ A - mant' eb -

mai vi - ta _____ gio io - - - - - sa A - mant' eb - be

Ne mai _____ vi - ta gio - io - - - - - sa, A - mant' eb - - -

— Ne mai vi - ta gio - io - - sa,

38

- - be quant' i - o; Ma quan - do poi tur - ba - to veg -

8 quant' i - - - o; Ma quan - do poi tur - ba - to veg -

8 be _____ quant' i - o; Ma quan - do poi tur - ba - - - to

Bass staff: Ma quan - - do poi tur - ba - - - to

48

gio E pien di sdegno' è'l vol - - - to,
gio E pien di sdegno' è'l vol - to, Di
veg - gio E pien di sdegno' è'l vol - to, Di fred - do ghiacc' in -
veg - gio E pien di sdegno' è'l vol - to, Di fred - do ghiacc' in

57

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. Measure 57 starts with a piano dynamic. The vocal line begins with "Di fred - do ghiacc' in - vol - to," followed by a piano dynamic, then "Sen - to mo - ren - - - do il." The second line continues with "fred - do, di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do il." The third line continues with "vol - to, di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do il cor." The fourth line concludes with "vol - to, di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do'il."

Di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do il

fred - do, di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do il

vol - to, di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do il cor

vol - to, di fred - do ghiacc' in - vol - to, Sen - to mo - ren - - - do'il

67

This musical score consists of four staves. The top three staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. Measure 67 starts with a vocal line: "cor strug - ger - si; Hor vo - i di - te - mi qual di duo -". The piano accompaniment begins in measure 68 with a sustained note. Measures 68 and 69 continue the vocal line and piano part. In measure 70, the vocal line changes to "strug - ger - - si; Hor vo - - - i di - te - mi - qual di duo -". The piano part features eighth-note patterns. Measure 71 concludes with the vocal line "cor strug - ger - si; _____" and the piano part ends.

cor strug - ger - si; Hor vo - i di - te - mi qual di duo -

cor strug - ger - si; Hor vo - - - i di - te - mi qual di duo -

strug - ger - - si; Hor vo - - - i di - te - mi - qual di duo -

cor strug - ger - si; _____ Hor vo - i di - te - mi qual di _____ duo -

77

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The vocal parts are labeled with 'i' above them. The piano part is represented by a single staff below the vocal parts. The lyrics are written below the vocal staves, corresponding to the vocal parts. The music is in common time.

i _____ Vo - le - te dar - mi _____ o vit' o mort' in - vi - - - -

i _____ Vo - le - te dar - mi o vit' o mort' in _____ vi - - -

i Vo - le - te dar - mi o vit' o mort' in - vi - - - -

i Vo - le - - - te dar - mi o vit' o mort' _____ in vi - - - -

87

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. Measure 87 starts with a piano dynamic. The vocal line begins with a sustained note followed by a melodic line. The lyrics are: ta, _____ Poi che mi vi _____ mos - tra - . The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. The vocal line resumes with: ta, Poi che mi vi mos - tra - - - - - - - - te. The piano accompaniment continues. The vocal line resumes with: ta, _____ Poi che mi . The piano accompaniment ends with a forte dynamic.

ta, _____ Poi che mi vi _____ mos - tra -

ta, Poi che mi vi mos - tra - - - - - - - - te

ta, _____ Poi che mi

97

te hor' liet', hor tris - ta, Poi che mi vi mos - tra -

te hor' liet' hor tris - ta, Poi che mi vi mos - tra -

hor' liet', hor' tris - - - ta, Poi che mi vi mos - tra -

vi mos - tra - te hor' liet', hor tris - ta, _____

107

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with "mos - tra - te" followed by a fermata over the piano part. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The vocal line continues with "hor liet', hor tris - ta." The piano part then shifts to a new section with eighth-note chords, and the vocal line continues with "te hor liet', hor tris - ta, hor liet', hor tris - ta." The final section of the vocal line is "Poi che mi vi mis - tra-te hor liet', hor tris - ta, hor liet, hor tris - ta." The piano part concludes with a final chord.

mos - tra - te hor liet', hor tris - ta.

te hor liet', hor tris - ta, hor liet', hor tris - ta.

Poi che mi vi mis - tra-te hor liet', hor tris - ta, hor liet, hor tris - ta.